



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN**

Extrait du registre aux délibérations du Conseil communal

**Présents**

Michel Eylenbosch, *Président du Conseil* ;  
Françoise Schepmans, *Bourgmestre* ;  
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Échevin(e)s* ;  
Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Laurie Carême-Palanga, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendael, Jean-Yves Kitantou, Fatima El Harim, *Conseillers communaux* ;  
Jacques De Winne, *Secrétaire communal*.

**Excusés**

Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Tania Dekens, Hicham Chakir, *Conseillers communaux*.

**Séance du 20.06.18**

---

**#Objet : Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Evraud , conseillère communale MR, concernant l'adoption d'un code de déontologie électorale à Molenbeek-Saint-Jean.#**

---

Séance publique

**Organisation générale**

**LE CONSEIL,**

Considérant la tenue des élections communales en octobre 2018;

Considérant qu'il est nécessaire d'établir un code de déontologie afin que la campagne électorale se déroule dans les meilleures conditions;

**DECIDE :**

**Article 1 :**

D'approuver le code de déontologie électorale qui prévoit :

- a) Le respect des candidats et des sympathisants qui se présentent aux élections. Ceux-ci ne doivent pas subir d'insultes, d'agressions physiques, de pression morale ou physique ou toute forme de harcèlement, y compris sur les réseaux sociaux.
- b) Que chaque groupe s'engage à respecter la vie privée ou professionnelle des candidats.
- c) L'affichage dans l'espace public ne peut se faire que sur les panneaux communaux mis à disposition pour les groupes politiques.
- d) Que chaque groupe s'engage à ne pas sur-coller ni à arracher les affiches des autres groupes sur les panneaux communaux.
- e) Que chaque candidat s'engage à ne pas faire pression auprès des habitants et des commerçants pour installer leurs affiches ou enlever les affiches d'autres candidats.
- f) Que chaque groupe s'engage à ne tenir aucun stand lors des braderies ou des marchés.
- g) Qu'il sera veillé à ce que, dans ses éditions jusqu'en octobre 2018, le « Molenbeek Info » ne publie aucune photographie mettant en scène un candidat ni de tribunes politiques.

h) De respecter scrupuleusement toutes les règles légales en matière de dépenses électorales.

Article 2 :

D'imposer ce code de déontologie électorale à tous les groupes et formations politiques qui veulent se présenter aux élections communales à Molenbeek-Saint-Jean.

24 votants : 24 votes positifs.

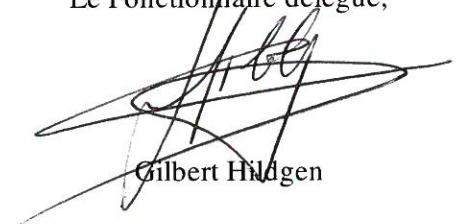
AINSI FAIT ET DÉLIBÉRÉ EN SÉANCE.

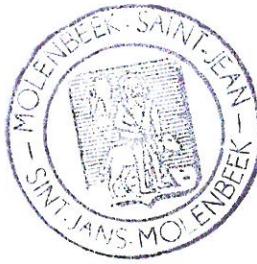
Le Secrétaire Communal,  
(s) Jacques De Winne

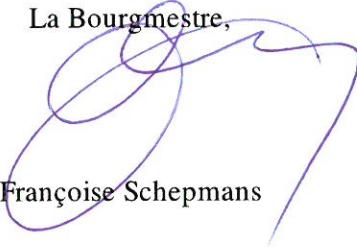
Le Président du Conseil,  
(s) Michel Eylenbosch

POUR EXTRAIT CONFORME  
MOLENBEEK-SAINT-JEAN, le 28 juin 2018

Pour le Secrétaire communal,  
Le Fonctionnaire délégué,

  
Gilbert Hildgen



  
La Bourgmestre,  
Françoise Schepmans



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN**

Extrait du registre aux délibérations du Conseil communal

**Présents**

Michel Eylenbosch, *Président du Conseil* ;  
Françoise Schepmans, *Bourgmestre* ;  
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Échevin(e)s* ;  
Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Laurie Carême-Palanga, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendael, Jean-Yves Kitantou, Fatima El Harim, *Conseillers communaux* ;  
Jacques De Winne, *Secrétaire communal*.

**Excusés**

Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia PTito, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Tania Dekens, Hicham Chakir, *Conseillers communaux*.

**Séance du 20.06.18**

---

**#Objet : Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Evraud , conseillère communale MR, concernant l'adoption d'un code de déontologie électorale à Molenbeek-Saint-Jean.#**

---

Séance publique

**Organisation générale**

LE CONSEIL,

Considérant la tenue des élections communales en octobre 2018;

Considérant qu'il est nécessaire d'établir un code de déontologie afin que la campagne électorale se déroule dans les meilleures conditions;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le code de déontologie électorale qui prévoit :

- a) Le respect des candidats et des sympathisants qui se présentent aux élections. Ceux-ci ne doivent pas subir d'insultes, d'agressions physiques, de pression morale ou physique ou toute forme de harcèlement, y compris sur les réseaux sociaux.
- b) Que chaque groupe s'engage à respecter la vie privée ou professionnelle des candidats.
- c) L'affichage dans l'espace public ne peut se faire que sur les panneaux communaux mis à disposition pour les groupes politiques.
- d) Que chaque groupe s'engage à ne pas sur-coller ni à arracher les affiches des autres groupes sur les panneaux communaux.
- e) Que chaque candidat s'engage à ne pas faire pression auprès des habitants et des commerçants pour installer leurs affiches ou enlever les affiches d'autres candidats.
- f) Que chaque groupe s'engage à ne tenir aucun stand lors des braderies ou des marchés.
- g) Qu'il sera veillé à ce que, dans ses éditions jusqu'en octobre 2018, le « Molenbeek Info » ne publie aucune photographie mettant en scène un candidat ni de tribunes politiques.

h) De respecter scrupuleusement toutes les règles légales en matière de dépenses électorales.

**Article 2 :**

D'imposer ce code de déontologie électorale à tous les groupes et formations politiques qui veulent se présenter aux élections communales à Molenbeek-Saint-Jean.

24 votants : 24 votes positifs.

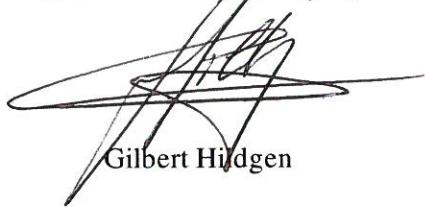
**AINSI FAIT ET DÉLIBÉRÉ EN SÉANCE.**

Le Secrétaire Communal,  
(s) Jacques De Winne

Le Président du Conseil,  
(s) Michel Eylenbosch

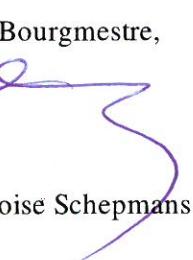
**POUR EXTRAIT CONFORME  
MOLENBEEK-SAINT-JEAN, le 28 juin 2018**

Pour le Secrétaire communal,  
Le Fonctionnaire délégué,



Gilbert Hildgen

La Bourgmestre,



Françoise Schepmans



BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEKUittreksel uit het register der beraadslagingen van de Gemeenteraad**Aanwezig**

Michel Eylenbosch, *Voorzitter van de Raad* ;  
Françoise Schepmans, *Burgemeester* ;  
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Schepenen* ;  
Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Laurie Cafême-Palanga, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendael, Jean-Yves Kitantou, Fatima El Harim, *Gemeenteraadsleden* ;  
Jacques De Winne, *Gemeentesecretaris*.

**Verontschuldigd**

Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Shahid, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia PTito, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Tania Dekens, Hicham Chakir, *Gemeenteraadsleden*.

**Zitting van 20.06.18**

---

**#Onderwerp : Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de aanname van een electorale deontologische gedragscode in Sint-Jans-Molenbeek.#**

---

Openbare zitting

**Algemene organisatie**

DE RAAD,

Overwegende de organisatie van gemeenteraadsverkiezingen in oktober 2018;  
Overwegende dat het noodzakelijk is een deontologische gedragscode op te stellen om de verkiezingscampagne in de beste omstandigheden te laten verlopen;

BESLIST :

Artikel 1 :

De electorale deontologische code goed te keuren die het volgende voorziet :

- a) Respect voor kandidaten en sympathisanten die zich verkiesbaar stellen. Zij mogen niet het slachtoffer worden van beledigingen, fysieke agressie, morele of fysieke druk of enige vorm van intimidatie, ook niet op de sociale netwerken.
- b) Elke groepering verbint zich ertoe het privéleven of het beroepsleven van de kandidaten te respecteren.
- c) Aanplakkingen in openbare ruimten mogen uitsluitend op de gemeentelijke aanplakborden ter beschikking gesteld van de politieke groeperingen.
- d) Iedere groepering verbint zich ertoe om de affiches van de andere groeperingen op de gemeentelijke aanplakborden niet te overplakken noch te verwijderen.
- e) Iedere kandidaat verbint zich ertoe geen druk uit te oefenen op de bewoners en handelaars om hun affiches te plaatsen of affiches van andere kandidaten te verwijderen.
- f) Iedere groepering verbint zich ertoe geen standjes te houden op braderijen of markten.
- g) Er moet over gewaakt worden dat de "Molenbeek Info" in zijn edities tot oktober 2018 geen foto's van een kandidaat noch politieke tribunes publiceert.

h) Nauwgezet naleven van alle wettelijke regels betreffende verkiezingsuitgaven.

Artikel 2 :

Deze electorale deontologische code op te leggen aan alle politieke groeperingen en fracties die zich willen kandidaat stellen voor de gemeenteraadsverkiezingen in Sint-Jans-Molenbeek.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

**ALDUS GEDAAN EN BERAADSLAAGD IN ZITTING.**

De Gemeentesecretaris,  
(g) Jacques De Winne

De Voorzitter van de Raad,  
(g) Michel Eylenbosch

**VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT  
SINT-JANS-MOLENBEEK, 31 juli 2018**

Voor de Gemeentesecretaris,  
De afgevaardigde Ambtenaar,

Gilbert Hildgen

De Wnd. Burgemeester,

Ahmed El Khannouss



BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEKUittreksel uit het register der beraadslagingen van de Gemeenteraad**Aanwezig**

Michel Eylenbosch, *Voorzitter van de Raad* ;  
Françoise Schepmans, *Burgemeester* ;  
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Schepenen* ;  
Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Laurie Cafême-Palanga, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendael, Jean-Yves Kitantou, Fatima El Harim, *Gemeenteraadsleden* ;  
Jacques De Winne, *Gemeentesecretaris*.

**Verontschuldigd**

Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Shahid, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia PTito, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Tania Dekens, Hicham Chakir, *Gemeenteraadsleden*.

**Zitting van 20.06.18**

---

**#Onderwerp : Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de aanname van een electorale deontologische gedragscode in Sint-Jans-Molenbeek.#**

---

Openbare zitting

**Algemene organisatie**

DE RAAD,

Overwegende de organisatie van gemeenteraadsverkiezingen in oktober 2018;  
Overwegende dat het noodzakelijk is een deontologische gedragscode op te stellen om de verkiezingscampagne in de beste omstandigheden te laten verlopen;

BESLIST :

Artikel 1 :

De electorale deontologische code goed te keuren die het volgende voorziet :

- a) Respect voor kandidaten en sympathisanten die zich verkiesbaar stellen. Zij mogen niet het slachtoffer worden van beledgingen, fysieke agressie, morele of fysieke druk of enige vorm van intimidatie, ook niet op de sociale netwerken.
- b) Elke groepering verbint zich ertoe het privéleven of het beroepsleven van de kandidaten te respecteren.
- c) Aanplakkingen in openbare ruimten mogen uitsluitend op de gemeentelijke aanplakborden ter beschikking gesteld van de politieke groeperingen.
- d) Iedere groepering verbint zich ertoe om de affiches van de andere groeperingen op de gemeentelijke aanplakborden niet te overplakken noch te verwijderen.
- e) Iedere kandidaat verbint zich ertoe geen druk uit te oefenen op de bewoners en handelaars om hun affiches te plaatsen of affiches van andere kandidaten te verwijderen.
- f) Iedere groepering verbint zich ertoe geen standjes te houden op braderijen of markten.
- g) Er moet over gewaakt worden dat de "Molenbeek Info" in zijn edities tot oktober 2018 geen foto's van een kandidaat noch politieke tribunes publiceert.

h) Nauwgezet naleven van alle wettelijke regels betreffende verkiezingsuitgaven.

Artikel 2 :

Deze electorale deontologische code op te leggen aan alle politieke groeperingen en fracties die zich willen kandidaat stellen voor de gemeenteraadsverkiezingen in Sint-Jans-Molenbeek.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

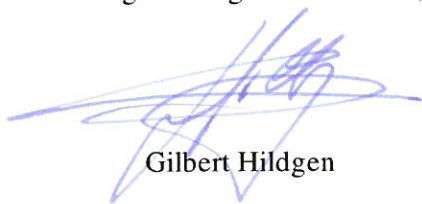
**ALDUS GEDAAN EN BERAADSLAAGD IN ZITTING.**

De Gemeentesecretaris,  
(g) Jacques De Winne

De Voorzitter van de Raad,  
(g) Michel Eylenbosch

**VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT  
SINT-JANS-MOLENBEEK, 31 juli 2018**

Voor de Gemeentesecretaris,  
De afgevaardigde Ambtenaar,



Gilbert Hildgen

De Wnd. Burgemeester,  
Ahmed El Khannouss

